



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 16 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0373(COD)

14248/23
ADD 1

ENV 1129
MI 862
IND 535
CONSOM 367
COMPET 996
MARE 22
PECHE 439
RECH 452
SAN 593
ENT 215
ECOFIN 1053
CODEC 1895

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	16 ta' Ottubru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 645 final - ANNEXES 1 to 4
Suġġett:	ANNESSI tal-Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-prevenzjoni tat-telf tal-pellets tal-plastik biex jitnaqqas it-tniġġis mill-mikroplastik

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 645 final - ANNEXES 1 to 4.

Mehmuż: COM(2023) 645 final - ANNEXES 1 to 4



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 16.10.2023
COM(2023) 645 final

ANNEXES 1 to 4

ANNESI

tal-Proposta ghal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar il-prevenzjoni tat-telf tal-pellets tal-plastik biex jitnaqqas it-tniġġis mill-
mikroplastik**

{SEC(2023) 346 final} - {SWD(2023) 330 final} - {SWD(2023) 332 final} -
{SWD(2023) 333 final}

ANNESS I

PJAN TA' VALUTAZZJONI TAR-RISKJU GHALL-INSTALLAZZJONIJIET

Il-pjan ta' valutazzjoni tar-riskju msemmi fl-Artikolu 4(1) għandu jkun fih l-elementi li ġejjin:

- (1) il-pjan tas-sit;
- (2) il-postijiet li fihom jistgħu joriginaw it-tixrid u t-telf tal-pellets mill-konfini tal-installazzjoni, filwaqt li jiġu speċifikati l-postijiet b'riskju għoli u baxx;
- (3) l-operazzjonijiet ta' mmanigġar li matulhom jistgħu joriginaw it-tixrid u t-telf tal-pellets mill-konfini tal-installazzjoni, filwaqt li jiġu speċifikati operazzjonijiet ta' riskju għoli u baxx;
- (4) l-istima tal-kwantitajiet ta' tixrid u ta' telf fil-postijiet u fl-operazzjonijiet identifikati;
- (5) it-tfassil tal-lista tal-attivitajiet li l-installazzjoni jista' jkollha l-awtorità li teżerċita kontroll fuqhom, inklużi l-fornituri, is-sottokuntratturi u l-faċilitajiet ta' ħżin mhux fuq il-post;
- (6) id-definizzjoni ta' rwol speċifiku wieħed ta' membru tal-persunal responsabbli għar-registrazzjoni, għall-investigazzjoni u għas-segwitu dwar it-tixrid u t-telf, inkluż ir-rapportar lill-awtoritajiet kompetenti bħal fl-Artikolu 4(7) u l-Artikolu 9(1);
- (7) id-deskrizzjoni tat-tagħmir fis-seħh għall-prevenzjoni, għall-konteniment u għat-tindif tat-tixrid u tat-telf.

L-operaturi ekonomiċi għandhom iqisu tal-anqas dan li ġej, filwaqt li jqisu n-natura u d-daqs tal-installazzjoni kif ukoll l-iskala tal-operazzjonijiet tagħha:

- (a) Għall-prevenzjoni: sigilli tal-vakwu fuq il-pajpijiet u fuq ix-xogħol tal-pajpijiet; imballaġġ rezistenti għat-tqattigh u għall-impatt li jista' jiflah għad-degradazzjoni f'ambjenti akkwatiċi; tagħmir sabiex jinholqu punti ta' konnessjoni siguri b'barrieri sekondarji fis-seħh; sistemi tat-tagħbija ddisinjati sabiex jiżguraw li l-linji tat-trasferiment ikunu jistgħu jitbattlu kompletament wara t-tagħbija u l-ħatt; kontenituri ssiġillati jew sajlors esterni għall-ħżin tal-pellets; sistemi ta' trasport awtomatizzati għall-pellets;
 - (b) Għall-konteniment: apparat tal-iskular imqiegħed tul ix-xifer ta' barra taż-żoni tat-tagħbija u tal-ħatt; vacuum cleaners industrijali u għodda tal-idejn għat-tindif immedjat; ghotjien interni u esterni ta' drenagġ, sistemi ta' drenagġ tal-ilma tal-maltemp jew tal-filtrazzjoni sabiex jiġu ġestiti għargħar jew tempesti raġonevolment prevedibbli; sistema tat-trattament tad-drenagġ;
 - (c) Għat-tindif: vacuum cleaners industrijali għall-użu intern u estern; kontenituri xierqa dedikati għall-pellets irkuprati li jkunu koperti, ittikkettati u magħluqin sabiex jiġi evitat aktar tixrid u telf; għodda tal-idejn (eż., xkupi, pali u xkupilji, bramel, tejs tat-tiswija); boroż tal-ġbir imsahħa.
- (8) id-deskrizzjoni tal-proċeduri fis-seħh għall-prevenzjoni, għall-konteniment u għat-tindif tat-tixrid u tat-telf.

L-operaturi ekonomiċi għandhom iqisu tal-anqas dan li ġej, filwaqt li jqisu n-natura u d-daqs tal-installazzjoni kif ukoll l-iskala tal-operazzjonijiet tagħha:

- (a) għall-prevenzjoni: limiti fuq il-volumi ta' pellets ittrasportati f'ċertu imballaġġ (eż., il-pellets iridu jiġu imballati u ssiġillati fi xkejjer ta' 25 kg, u mgħobbija b'mhux aktar minn tunnellata għal kull pellet); spezzjoni u manutenzjoni

regolari tal-imballaġġ, tal-kontenituri u tal-faċilitajiet tal-ħżin; l-użu ta' trejs għat-tixrid taħt il-punti ta' trasferiment u matul it-tagħbija u l-ħatt; protokoll i ċari għall-ftuħ, it-tagħbija, l-gheluq u l-issigillar tal-kontenituri fil-bidu u fit-tmiem tat-tagħbija; ittestjar fiżiku u monitoraġġ tal-effettività tal-proċeduri ta' prevenzjoni;

- (b) għall-konteniment: spezzjoni, tindif u manutenzjoni regolari tal-apparat tal-iskular; spezzjoni, tindif u manutenzjoni regolari tal-ġhotjien tal-iskular, sistemi ta' drenaġġ tal-ilma mill-maltemp jew tal-filtrazzjoni; spezzjoni u tindif regolari tal-vetturi li jtilqu u/jew jidhlu f'sit, faċilitajiet tal-ħruġ tal-ilma u reċinti mad-dawra tal-faċilità li jkunu jinsabu f'żoni pubbliċi, meta jkun applikabbli; sostituzzjoni jew tiswija immedjata ta' imballaġġ li jnixxi; kontrolli għall-imballaġġ jew il-kontenituri mkissrin u skartati għall-pellets residwi qabel ir-rimi jew it-tiswija; manutenzjoni tas-sistema tat-trattament tad-drenaġġ.
 - (c) għat-tindif: il-pellets tal-plastik imxerrdin jitmaddfu minnufih sabiex jiġi evitat it-telf fl-ambjent, mhux aktar tard mit-tmiem tal-operazzjoni, u jingabru f'kontenitur apposta. Jekk ikun possibbli, il-pellets tal-plastik imxerrdin jergħu jintużaw bħala materja prima sabiex titnaqqas il-ħela. Jekk il-pellets tal-plastik imxerrdin ma jkunux jistgħu jergħu jintużaw bħala materja prima, dawn jiġu rkuprati u jintremew f'konformità mal-leġislazzjoni dwar l-iskart.
- (9) minbarra l-elementi deskritti fil-punti (1) sa (8), l-operaturi ekonomiċi li huma intrapriżi ta' daqs medju jew kbir u li joperaw installazzjonijiet fejn il-pellets tal-plastik fi kwantitajiet ta' aktar minn 1 000 tunnelli jkunu ġew immanigġati fis-sena kalendarja preċedenti għandhom jieħdu wkoll l-azzjonijiet li ġejjin:
- (a) jiddeskrivu l-elementi li għandhom jiġu rieżaminati f'laqgħat ta' ġestjoni formali mill-inqas darba fis-sena, inkluża l-kwantità stmata u l-kawżi ta' kwalunkwe telf; tagħmir u proċeduri preventivi, ta' mitigazzjoni u ta' tindif implimentati u l-effettività tagħhom.
 - (b) jistabbilixxu programm ta' sensibilizzazzjoni u taħriġ, ibbażat fuq ir-rwoli u r-responsabbiltajiet speċifiċi tal-impjegati, fuq il-prevenzjoni, il-konteniment u t-tindif, l-installazzjoni, l-użu u l-manutenzjoni tat-tagħmir, il-proċeduri ta' eżekuzzjoni, kif ukoll il-monitoraġġ u r-rapportar ta' telf tal-pellets;
 - (c) jistabbilixxu proċeduri sabiex is-sewwieqa, il-fornituri u s-sottokuntratturi jiġu infurmati dwar il-proċeduri rilevanti għall-prevenzjoni, il-konteniment u t-tindif tat-tixrid u tat-telf.

ANNEX II

FORMOLA GHAL AWTODIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ

..... (isem u indirizz tal-operatur ekonomiku).

Jiddikjara taht ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-immaniggar tal-pellets tal-plastik fl-installazzjoni li tinsab fi (indirizz) bin-numru tar-reġistrazzjoni (jekk disponibbli) jissodisfa r-rekwiżiti kollha tar-Regolament (UE) Nru [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] dwar il-prevenzjoni tat-telf tal-pellets tal-plastik sabiex jitnaqqas it-tniġġis mill-mikroplastik.

Bl-iffirmar ta' din id-dikjarazzjoni, niddikjara li l-valutazzjoni tar-riskju meħmuża, imwettqa fi (data) giet implimentata.

Magħmula fi ... nhar il- .../.../20....

Firma

ANNESS III

AZZJONIJIET GHAT-TRASPORTATURI TAL-UE U DAWK MHUX TAL-UE

Mizuri li għandhom jittiehdu u tagħmir li għandu jiġi stabbilit mit-trasportaturi tal-UE u dawk mhux tal-UE:

- (10) Għall-prevenzjoni: verifika matul u wara t-tagħbija u l-ħatt, li l-pellets jitneħħew kif xieraq minn barra t-tagħmir tat-trasport qabel ma jtilqu mis-sit tat-tagħbija/tal-ħatt; komunikazzjoni ċara dwar ir-rekwiżiti tal-istivar; prevenzjoni ta' kwalunkwe tnixxija, inkluż matul il-vjaġġ tat-trasport, eż., permezz tal-adegwatezza teknika tal-mezzi u l-kontejners tat-trasport, issupplimentati, jekk meħtieġ, b'issigillar xieraq; żgurar li jintuża kisi protettiv fuq eż. forklifts/tagħmir idrawliku sabiex jiġi evitat li jittaqqab l-imballaġġ; tindif regolari tal-kompartimenti tat-tagħbija u tal-kontenituri sabiex jiġi minimizzat it-telf tal-pellets imxerrdin; verifika viziva tal-fethiet u tal-integrità tal-kompartimenti tat-tagħbija qabel u, sa fejn ikun possibbli, matul il-vjaġġ, inkluż fit-terminals multimodali, fit-terminals ferrovjarji, fil-portijiet interni u marittimi.
- (11) Għall-konteniment u għat-tindif: meta jkun possibbli, tiswija ta' imballaġġ bil-ħsara (eż. bl-użu ta' bomi, barrieri u tejp) u l-konteniment tal-pellets li jifdal fil-kompartiment tat-tagħbija; il-ġbir ta' pellets imxerrdin f'kontenituri jew f'boroż magħluqa għar-rimi xieraq; fil-każ tat-trasport ta' pellets f'tankijiet bl-ingrossa, il-ftuh tat-toqba/kon tal-qiegh tat-tank tas-sajlo biss wara d-dhul fis-segment tat-tindif; is-sostituzzjoni tal-inforra tal-kontenituri biss f'żoni xierqa u mhux pubbliċi, fejn jista' jitrażżan kwalunkwe tixrid; in-notifika lill-awtoritajiet bhall-emergenza internazzjonali u nazzjonali, jew lill-awtoritajiet ambjentali, kif xieraq, mill-Istat Membru fejn seħh l-avveniment.
- (12) Tagħmir abbord: mill-inqas apparat tat-tidwil wieħed portabbli, għodda tal-idejn (eż. xkupi, pali u xkupilji, bramel, tejp tat-tiswija, eċċ.); kontenituri għall-ġbir magħluqa/boroż tal-ġbir imsahha.

ANNESS IV

FORMOLA TA' ĊERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ

..... (isem).

bin-numru tar-registrazzjoni ta'

akkreditat għall-ambitu

..... (Kodiċi NACE)

jiddikjara, wara li jkun ivverifika l-installazzjoni tal-operatur ekonomiku
(isem) li jinsab fi bin-numru tar-registrazzjoni (jekk disponibbli)

li l-installazzjoni tissodisfa r-rekwiżiti kollha stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] dwar il-prevenzjoni tat-telf tal-pellets tal-plastik sabiex jitnaqqas it-tniġġis mill-mikroplastik.

Bl-iffirmar ta' din id-dikjarazzjoni, niddikjara li:

— il-verifika twettqet f'konformità shiha mar-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru [...], inklużi l-verifiki fuq il-post imwettqa fi (dati),

— l-eżitu tal-verifika jikkonferma li ma hemm l-ebda evidenza ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti legali applikabbli tar-Regolament (UE) Nru [...].

Magħmula fi ... nhar il- .../.../20....

Firma